

Belém, 6 de Fevereiro de 1913.

Conselheiro João Alfredo



Comprimento a V. Excia e quem deseja inúmeras
felicidades.

Permitte V. Excia que ocupe um pouco a sua pre-
ciosa attenção afim de se convencer do justo motivo, que tenho para me mostrar
indignado contra a campanha de difamação, que se fez em Belém em torno do meu
nome, baseando na chantage preparada pelo gerente da Firma J. Marques, pois foi
elle quem organizou a escripta de J. Marques, disse no inquerito policial e pro-
varei estar a escripta de J. Marques arrazada desde que se retirou para Europa,
para tratamento de sua saúde o Srº Alberto Horta seu guarda-livros, no mes de
Junho de 1910 e Fevereiro de 1911, e onde faleceu; ainda mais que não havia
motivo algum para se me abrir uma conta em sua casa, cujo nome não conheci
pessoalmente, nem me correspondiu particularmente com elle; também o nenhum
escrúpulo do advogado do Banco em dár queixa contra mim sem fundamento de espe-
cie alguma como poderá sentir pela leitura da carta junta, encaminhada ao Direc-
tor das Agências, articulando pequenos factos para poder caracterisar a inten-
ção criminosa necessaria para organizar a accusação do delicto, factos que tem
na propria Agencia os desmentidos de alguns, e para não passar por este vexame
mandou o gerente me negar as certidões ou declarações.

Junto remetto copia d'essa petição para v. Excia
ver que a Agencia de Belém se achiava com esse proceder tão em desacordo com
a nobreza d'essa Instituição, dignamente dirigida por V. Excia; entretanto é
preferivel declarar ter errado de que fazer falso testemunho contra quem quer
que seja, mörmente contra um seu ex-agente que geriu os seus negócios com a
maxima probidade, e tinha por maior incentivo ser cotado entre os mais dignos,
e se retirar á vida privada, depois de 30 annos de intensa actividade, me de-
diciar á instrução do meu unico filho, a quem preciso apresentar á sociedade
correcto, marchando para o seu destino cheio de valor moral, escudado na hon-
radez de seus antepassados; com esse intuito fui a Europa para elle praticar
na lingua inglesa e francesa, e voltar no Brazil para fazer seu curso de huma-

...nidades e ao mesmo tempo tratar da minha saude alterada por similarante contratempo na debacle do preço da borracha e que tanta contrariedade me causou; n'ge estava de pensar que ainda tinha de tragar o fel da calunia creada por este sem escruplo, e que precisava agarra-se a esse emprego e condição de vida para recompensar o tempo de cerca de 6 annos de supplica aos Governos d'este Estado por una collocação, que para um descrente e desesperado tudo serve.

Manifestando-me a V. Excia por esta via, não tenho absolutamente de lhe supplicar a minima condescendencia, mas tão sómente lhe mostrár o nenhum fundamento da accusaçao, a malignidade d'esse ~~satellite~~^{QUADRILHO} defamatorio, e o desejo de lhe demonstrar, que não devo desmerecer, nada, da bôa estima de gente honrada.

Essa questão hoje me pertence: quero leval-a até o fim e deixar em saliencia criminosa essa firma que não trepidou de me lançar nos perros da minha honrada reputação.

Juntando nos autos nas razões de competencia fari-e mostrando ao gencio do então Governador, cartas em que me manifestava em conceitos pejorativos contra elle, contra costumes d'esta Terra, não revelou falta de confiança nos argumentos ou provas de que largou mão? Não revelou paixão pessoal e intenção de me ver pronunciado por odio e influencia de quem pedindo manda, sobre certos funcionarios?

Satellite pôde chicanar sobre materia crime, afim de, por perseguição, levar o querelado a pronuncia de um crime infamante de dano irreparavel?

Penso garantir que V.Excia não se compadêce com esses processos de defamação.

Pela copia da petição que fiz á Agencia V.Excia poderá ver quaes as certidões pedidas, e declarações, que o proprio gerente poderá fornecer sem me crear difficultade de obte-las com recursos á Matriz!

Satellite fazendo-me uma accusaçao d'essa natureza devia proporcionar-me tudo o que estivesse á seu alcance com que eu pudesse esclarecer a verdade, que deverá prevalecer contra tudo, mostrando d'est'arte a bôa fé de sua accusaçao; não pôde proceder por via escusa, propria de chicanista sem escruplo, que procure levar ao Tribunal ou Juizo o seu similarante para

viver ou saciar odio gerado do engano ou falsa fé de testemunhas.

Devo a V. Excia uma explicação, a sua atenciosa carta escripta para Europa me convidando a vir dar-lhe explicações de irregularidades, ditas, na administração de Belém, e que Satelite não quiz apesar da minha insistência articular e remetter para a minha defesa de prompt como declarrei em carta, pedi ao meu amigo Dr. Josino de Araujo para se entender com V. Excia e tendo esse amigo me escripto que V. Excia e Dr. Norberto, lhe prometterem antes de ter qualquer procedimento contra mim lhe avisariam, e tendo precisão de ficar mais algum tempo lá, deixei-me ficar e o resultado foi que: já me sentia extremamente vexado que em torno de mim se agitasse similarmente questão, e quanto mais tratada com escândalo no fôro de Belém.

Peço a V. Excia desculpar-me por qualquer expressão dura na minha explicação lhe possa magoar a serenidade a pessoa e demais Directores.

Sou com muita estima

De V. Excia

Am^o, Ord e Orig.

Jm Fabiano V. Chaves
Ex-gerente da Agencia de Belém.



P.S.

Penho em meu poder certidões de importações eais remetidas por clara que para Europa de enorme somma e no 1º Carreiro lhe darei o algarismo exacto. Esse dinheiro só poderia ter sahido por meios pouco confessavel para o seu destino. Aguardarei esses documentos aos vultos e Satelite procederá a entender.

contrá-fé. Excellentissimo Snr Doutor Juiz de Direito da quarta vara.



O Banco do Brazil, representado por sua Directoria e este
seu advogado abaixo assignado documento no 1, usando do direito que faculta a
lei (art. 2º e letra A e 17 do Decreto 1352 de 21 de Janeiro de 1905) vem peran-
te este Juizo dar queixa contra o Dr. Joaquim Fabiano N Alves, ex-gerente de sua
agencia, n'este Estado, pelo crime previsto no art. 338 § 5 do Cod. Penal, á vis-
ta dos factos que passa a expor; 1-- Em 15 de setembro de 1910, o Dr. Joaquim
Fabiano N. Alves , então gerente da Agencia do Banco do Brazil, n'este Estado,
communicou por telegramma á Directoria que possuidores de borracha d'esta praça,
haviam resolvido a resistencia á baixa dos preços d'esta mercadoria , e que lhes
havia promettido auxilio. Precisava, porém, de recursos pecuniarios nunca inferi-
ores a dez mil contos de reis, que a Agencia não podia fornecer com a dotação de
2 mil contos de reis, que fôre concedido para suas operações e que de acordo com
as Instruções art. 5 e 6 , não podia exceder sem previa authorisação. No inten-
to de auxiliar quanto possivel o commercio d'esta Praça , não se demorou a Dire-
ctoria, em tomar em consideração o pedido do gerente da Agencia, e depois de tra-
ca de varios telegrammas sobre este assunto, authorisou emprestimos sob garan-
tias de borracha, até o limite maximo de 5 mil contos de reis, a taxa 9 %, calcu-
lado o valor da borracha para caução com abatimento de 50 % sobre os preços de
mercado com o prazo de 3 mezes. Decreto, digo, Documento n.º 3. Este prazo, porém
foi por solicitação da gerencia prorrogado por 2 vezes, recommendando sempre a
Directoria que houvesse attenção á estimativa do valor da borracha e a posição
financeira dos mutuarios . Documento no 4--a.b.c.d.

I I ---- Em 20 de Janeiro de 1911 o querellado annunciava á Directoria a forma-
ção de um syndicato com relações na praça de Manaos , para valorisação da borracha
e que as operações effectuadas pela Agencia tendiam a solver-se até Abril, epocha
em que julgava ter liquidado os negocios com a venda da safra da borracha. Doc 5.
Após esta communicação e o telegramma de 9 de fevereiro (doc 5) o querellado
expidiu o seguinte despacho telegraphico, em 3 " Letras procuradas 15 sem vende-
dores , J.M. é possuidor de £ 1.000.000.000 em borracha Si Banco do Brazil
authorizar Rothschild & Sons emitir cartas de credito favor J. Marques para elle
embarcar aqui e em Manaos para ser saccada sobre o valor da factura , ficando
borracha em deposito Liverpool ou Londres é ordem para borracha ser vendida quan-
do conveniente Marques faz venda de letra 16 entrega imediata" Doc no 6.

Sem demóra a Directoria respondeu a seu gerente não ser absolutamente acei-
tavel semelhante proposta.. O querellado mudou, então, a natureza da operação
para chegar ao resultado almejado, e a 20 de fevereiro avisava a Directoria,
sem declarar o vendedor : compramos a 16 1/2 £ 1.000.000.000 Doc no 7.

2 dias depois o seguinte: compramos a 16 1/2 £ 500.000-0-0--- Doc 7. Foi este o ardil de que lançou mão o querellado para haver do queixoso tão avultada importância, uma vez escusada pela Matriz, a operação proposta em telegramma de 16 de fevereiro de, digo, e frustrada também a tentativa de levantar 5 mil contos de reis na Agencia de Manaus. A Directoria, sempre, que se dirigia ao querellado sobre operações, sob caução de borracha, fazia sentir a inconveniencia de empréstimos avultados, devendo, limitar as mesmas operações e liquidar as existentes para collocar a Agencia nos limites das Instruções Doc 8. O querellado, no entanto, quando já havia adiantado por conta de cambias compradas a J. Marques 5.300.000\$000 e descoberto, declarava que estava procedendo a liquidação dos contractos, e que até o fim de Maio estariam solvidas todas as operações, e que eram seguras Do. 9. Preocupado se achava o queixoso com as operações que o querellado, excedendo as Instruções e sem previa havia levado a effeito, quando lhe chegou as mãos o balancete do mez de Janeiro. Pelo exame d'esse documento chegou á convicção de que o querellado estava procedendo irregular, senão criminosamente contra as crônes expressas, da Directoria e realizava, além d'issò essas avultadas com determinados. Inquerido o querellado a respeito das precizes condições d'essas operações, suas importâncias e garantias teve a resposta seguinte; em 15 de março: as operações serão liquidadas antes de 30 de abril, e a venda da borracha está sendo effectuada e ultimada com Adelbert H Alden, Londres, já do corrente, digo, do credito de £ 1.500.000-0-0--- fôra dado garantia, digo £ 1.500.000-0-0--- Doc 10. Em 17 do mesmo mez affirmava também o querellado que as operações de J. Marques tinham como garantia borracha em deposito, e firmas garantidoras, e que Alden dispunha de crédito Bancario sufficiente para cobrir quaisquer transacções que Marques effectuasse. Doc 11. com resposta ao telegramma em que o queixoso indagava si o credito Bancario de £ 1.500.000-0-0--- fôra dado para garantia de avultada operação de Marques doc 12. No entanto M. N. Rothschild & Sons a 20 de março telegraphavam ao queixoso dizendo: Alden & Cia lhes pediram scientificassem de que haviam sido procurados por um syndicato do Pará no qual o Banco do Brazil adentara avultada somma, para saber si elles acceptariam consignações d'esse syndicato com a margem de 30 %. Antes, porém, de entrarem em negocio, Alden & Cia enpenhavam-se por certificar-se o Banco se responsabilisaria por quaisquer prejuizos, no caso de serem forçados a collocarem a borracha a preço mais baixo do que aquelle pelo qual tivessem dado seu aceite. Doc 13. Nada mais precise acrescentar o queixoso para salientar o procedimento criminoso do querellado, empregando artificios ou manobras fraudulentas no intuito manifesto de induzir em erro o mesmo queixoso sobre as operações que realizava, a pretexto de valorisação de borracha, afim de evitar prejuizos ao Banco. Toda a encenação que vinha fazendo o querellado desde o anuncio da fundação de um syndicato para valorizar a borracha, com relação em Manaus até a compra de cambias (para o pagamento das quais) a principio disse, não precisar de dinheiro para esperar recebimentos com liquidações de contas garantidas, até a noticia do credito bancario de £ 1.500.000-0-0--- a favor de Alden & Cia, não passaram de ardil para illudir a boa-fé da Directoria, e assim conseguir mais dinheiro. Doc 15

Assim que o querellado afirmava ter o syndicato de que falla em telegramma no queixoso , para garantia de suas operações no Pará e Manaus 4.000.000 kilos de borracha , e 1.000.000 na Europa, quando, apenas n'este Estado e no Amazonas 2.632.920 Kilos e na Europa 195.517 kilos dada em penhora a Agencia do queixoso

Affirmava tambem que havia necessidade de 10

mil contos de reis n'aquella epocha (18 Março 1911) para ultimar os negocios do syndicato pelo prazo de 2 mezes, abrangendo o resto da safra, quando ja havia adiantado muito maior quantia , occultando , no entanto esse facto, a Directoria para ver si era satisfeito no seu pedido e a 24 do dito mes ainda dizia: Podem-se considerar agora salvo interesses Banco Marques procedeu honestamente , deferiu-se extontaneamente augmento reforço de sua conta com borracha Londres e Manaus e a existente. Vamos tratar de receber borracha armazens geraes em nome agencia reter todas as garantias possiveis adeantamentos dinheiro. Pagamos direitos, fretes e mais despezas a Manaus, recebendo documentos que está em nossas mãos de 334.572 kilos de cujo valor receberemos Alden cambio sobre Banqueiros para a malla proxima 27 de marco. Não sabia especulação Marques de acordo com Alden , em Londres e Liverpool. Só soube depois de havermos cancellado o credito a favor de Marques. Avisei não comprar mais a 8\$000 e procurar vender sempre seguro ter combinado com Alden preço tem vendido 9\$000. Envolvido forçā maior contra desejo, tranquillise-- dominaremos situação posso dispor borracha prudentemente , sem prejuizes contando apoio moral meu nome. Liquidão penhor bôa n'este momento Praça bôas condições dinheiro : Governador protege posição Marques Boc 17.

Alem dos factos acima enumerados praticou o querellado outros que sem tornar patente seu intuito criminoso e os meios empregados , para, illudindo o queixoso , tirar como tirou proveito para si. Consta do inquerito policial junto que o querellado tirou para si a importancia de Reis 1.181.393\$120 que figura na conta corrente de J. Marques, operação que é do modo seguinte: na massa d'essas transacções ha responsabilidades que pesam na conta do respondente, mas que não foram em seu, na conta, digo, proveito, nem tão pouco provindas das compras de borracha , mas sim utilizadas pelo Dr. Fabiano Alves que as mandava pedir ao respondente , recebendo pouco antes de sua partida por intermedio de Guedes da Costa Junior alguns titulos de Pedro Sauterre Guimaraes , Coronel Aureliano Guedes e outros para figurarem pelo Dr. Fabiano , na conta do respondente , no valor de "mil e tantos contos de reis" O depoimento de João Danin explica com clareza essas transacções e precisamente seguinte: Joaquim Fabiano N. Alves (Dr.) Importancias recebida em datas da Agencia do Banco do Brazil e que lhe foi entregue por intermedio do Snr J.J. Guedes da Costa Junior , dando em garantia as seguintes promissorias: Candido de Albuquerque-- 4 na importancia de 172.000\$000; 2 de Aureliano Guedes sendo uma de 100.000\$000 e outra de 20.000\$000 e 6 de Pedro Sauterre Guimaraes mediante penhora de 4000 cabeças de gado com a marca 23 da Fazenda do Dr. Fabiano Alves ou de parente seu, gado que nunca veio no Pará, figurando como depositario Coronel Aureliano Guedes , digo Aureliano P. Lima Guedes, premiendo se a esse

negocio uma promissaria de 100.000,00\$00 e que foi procurador de Sauterre Guimaraes a pedido do Dr. Fabiano. De todos estes factos que se relacionam com a marcha das operações da Agencia do queixoso, neste Estado, durante a gerencia do querellado, se evidencia ter o querellado praticado o crime previsto no art. 338 § 5 do Cod. Penal. N'estes termos o queixoso oferece o presente queixa para o fim de ser o mesmo querellante processado como inciso nas penas citadas arts e § , grau maximo para concorrerem as circunstancias aggravantes do art. 39 § 4,6 do mesmo Cod. Affirmando ser verdade tudo quanto vem de allegar e avaliando o danno causado só, em obediencia a lei 8.000.000 o queixoso requer a V. Excia se digne de mandar tomar por termo a affirmação e cuvide o Dr. Promotor Publico sobre a queixa prænhar as diligencias legaes para citação do querellado, si fôr encontrado , afim de , no dia que fôr designado, ser-se-lhe instaurado o competente sumario de culpa e assistir o depoimento das testemunhas , abaixo arroladas , citado tambem o Promotor Publico.

M, deferimento

Para, 14 de outubro de 1912

p.p. Theotonio Reymundo de Brito.

Testemunhas: João Baptista Danin, E. L. Neal, gerente da casa Alden & Cia , Jose Amandio Mendes e Joaquim Cândido Tavares Meirelles.

Reconheço a firma supra,

Belém, 14 de outubro de 1912, Em testemunho da verdade, Raymundo Fraga de Castro. Ao Dr, Juiz Substitute Augusto Pinho.

Belém, 15 de outubro de 1912

Parassú.

Recebido hoje D.A.

Dê-se vista ao Dr, Promoter Publico . Belém, 29 de outubro de 1912 Jose Augusto de Pinho.

Esta conforme o original

Belém, 9 de novembro de 1912.

O 1 official da Rep. Criminal

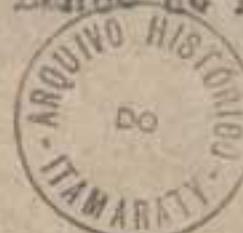
Rodrigo Lyra de Azevedo



Belem, 18 de Janeiro de 1912.

Ilmo Srº Agostinho Militão Costa

D.D. Gerente da Agencia do Banco do Brazil em



Belem

Pago a V.S. a bem de meus direitos fornecer-me certidões e declarações do que conservo em seus assentos sobre os quesitos infra:

- 1º--- Cópia do telegramma de Caúterre a Satellite, pedindo autorização para vender a Luarque & Cia os vapores "Oceano e Gaucho", e o teor da resposta em telegramma passado pela Agencia.
- 2º--- Cópia da carte em que J. Marques ofereceu borracha de Manaus, Liverpool, Londres e d'aqui para reforçar a sua conta de penhor de borracha, mais ou menos em 21 de Março de 1911.
- 3º--- Uma declaração: si os balancetes mensais com especificação de cada transação eram remetidos à Matriz respectivamente no primeiro vapor a partir para o Sul, e si foram remetidos os correspondentes nos meses de Outubro de 1910 a Junho de 1911, nas condições supra mencionadas.
- 4º--- Cópia dos telegrammas de 22 e 24 de Abril de 1909.
- 5º--- Cópia do telegramma no 667 de 7 de Outubro de 1910.
- 6º--- O teor do telegramma de 9 de Fevereiro de 1911, oferecendo um milhão de libras, e por conta de quem foi passado esse telegramma.
- 7º--- A nota dos depósitos de borracha exacionada por J. Marques no Banco do Brazil de Outubro de 1910 a Abril de 1911 (inclusive)
- 8º--- Si os telegrammas avisando a compra de um milhão e quinhentas mil libras vendidas por J. Marques em 20 e 25 de Fevereiro de 1911, foram passados nas condições do costume -- sem indicar o nome do vendedor, cuja nos outros para similarmente fim era mencionado o nome do vendedor.

Pago-lhe autorizará a fazer das declarações e certidões o uso que me convier.

1a/ De V.S. m. cred e orig.
Joaguii Sabans N. alves

Belem, 12 de Janeiro de 1913.

Ilmo Srº J. Marques

Tendo V.S. com surpresa minha, me constituido seu devedor de onome scuma pecuniaria, de que tive scienzia pela queixa promovida pelo Banco do Brazil, sem que entre nós houvesse a minha falla ou tracto sobre qualquer especie de cambio gracioso ou oneroso, visto ter-lhe conhecido pessoalmente já nos ultimos meses da minha gerencia, fazendo V.S. suas transações com o Banco do Brazil por intermedio do Srº Guedes Junior, venho solicitar-lhe (e estou certo que não me deixará de attender, nem me negará o seu depoimento na minha justificação a produzir) o favor de mandar fornecer-me esse conta corrente verba adverba com as respectivas datas de tudo o que constar d'essa pseudo conta a mim attribuida; a especificação dos documentos(de cada um) e das respectivas firmas e os dizeres do seu contexto respectivamente.

De V.S.
att, cred e obrig.

(a) Joaquim Fabiano N. Alves.



Belem, Pará, 14 de Janeiro de 1913.

Ilmo Sr Dr, Joaquim Fabiano N. Alves

Presente.

A carta de V.S. datada de 12 do corrente, só hoje ~~estava~~ da tarde, me chegou ás mãos.

Permitir-me-á V.S. dizer-lhe que a mim é que me toca expressar ainda maior surpresa, á vista d'aquella sua carta a que me estou reportando; principalmente quando V.S. diz ter-me conhecido pessoalmente só nos ultimos meses de sua gerencia; e, mais, porque "fizesse eu as minhas operações com o Banco do Brazil, por intermedio do Snr Guedes Junior"

Em quanto ao desconhecimento de V.S. da minha pessoa, creio, nada isso adiantar, quando o saldo da minha conta corrente com a Agencia do Banco do Brazil, em 1909 e a esse tempo sob sua direcção, já accusava um balanço a meu favor, e resultante de operações quantiosas.

No tocante ao intermedio do Snr João Guedes da Costa Junior, como V.S. convem, tambem julgo não excluir essa circunstancia a necessaria scien-
cia que V.S. devia de ter de minha firma, vista dos negocios que mais tarde entretivemos. Esta mesma foi a razão de ordem que me levou, em 21 de Abril de 1911, a dirigir-lhe a carta, que se segue e que, não obstante chegada ao seu destino, V.S. diz, agora desconhecer.

Aquella carta lê assim:--

"Estando a regularizar as ultimas operações de minha casa e não podendo fazê-lo sem que a minha conta corrente com essa Agencia, que tão dignamente V.Ex. administra, seja propria e devidamente explicada, no mesmo interesse das exigencias do Banco do Brazil, peço ao meu nobre amigo que, sem constrangimento autorise o Snr João Jose Guedes da Costa Junior, o intermediario entre nós dois, a regularizar e documentar as importancias que foram retiradas d'essa Agencia, não para o giro do meu negocio, mas com o destino que V.Ex. conhece. Com elevada estima e muita consideração, etc"

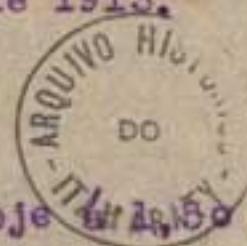
A copia d'esta carta, encontrará V.S. inclusa n'esta e se acha, no copiador de minha casa á folha 512.

Como V.S. diz que espera lhe não negue o meu depoimento na sua justificação a produzir, no pleito que lhe move o Banco do Brazil, aguarda-me para essa occasião, quando prestarei todas as informações necessarias e referentes a essas importancias que constam de documentos, ora em poder do Banco pela mesma circunstancia de ser elle meu credor e a quem tive de explicar e documentar todas as transacções havidas commigo.

Releve-me porém V.S. dizer-lhe eu a minha extranhesa, ao seu desconhecimento d'esses documentos, por isso que nem o Banco e nem V.S. elles podem ser estranhos, quando elles trazem a chancella da Agencia, ao tempo da gestão de V.S. mostrando que deviam ter passado pela sua contadoria do mesmo passo que trazem o endosso do punho de V.S. ao Snr Guedes Junior.

Sem mais, sou com toda consideração
De V.S. Att, Cred e Obrig.

(a) Jose Joaquim Marques.



Para, 15 de Janeiro de 1913.

Ilmo Sr J. Marques

N'esta.

Amigo e Smr.

Recebi a sua carta de 14, em resposta á minha de 12 do mesmo m^{es}mo m^{es}o de Janeiro e n'ella V.S. refere-se á endossos de documentos que me attribue, mas que desconheço, visto não ter endossado nunca em meu nome individual quaisquer documentos á favor de quem quer que seja, precisando para meu esclarecimento, que V.S. com precisão, declare qual a natureza d'esses documentos, as importâncias d'elles mencionadas, seus aceitantes, endossantes, e se a minha assignatura foi lançada em qualquer d'elles como responsável ou favorecido, pois em caso afirmativo, isto é, se est^{ão} com a minha assignatura protesto contra elles por ser falsa tal assignatura. Tambem V.S. deixou de mencionar copia da supposta conta corrente como pedi em minha carta de 12 de corrente e aqui me reporto e confirmo em seus dizeres. Com a sua de 15 veio uma copia da sua de 24 de Maio, alias de Abril de 1911, a qual diz V.S. ter-me enviado, podendo assegurar-lhe ser esta a primeira vez que recebi e tive scien^ca de semelhante transacção e cujos dineres me causam repugnancia pela sua materia e minha tradiç^{ao} de honra.

De V. S.

ored, att, Obrig.

(a) Joaquim Fabiano N. Alves.



A pedido do Smr Dr. Fabiano entreguei o original da presente carta ao Smr. J. Marques, com o testemunho dos Smrs Americo Rodrigues, Coronel Antonio Rodrigues Alves e Abraham Israel.

Para, 23/1/13.

(a) J. de Castro Ramos.

CV aí tem resposto
até hoje 6-2-1913

Fabiano